

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

TYTUŁ 1

WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2007	Środki 2006	Wynik 2005
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami			
	Środki nieodróżnicowane	347 000	341 148	329 033,—
1 0 2	Dodatki przejściowe			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	38 448	155 003,—
1 0 3	Świadczenia emerytalne i rentowe			
	Środki nieodróżnicowane	95 300	66 674	0,—
1 0 4	Koszty podróży służbowych			
	Środki nieodróżnicowane	45 000	50 000	22 877,—
1 0 5	Kursy językowe i komputerowe			
	Środki nieodróżnicowane	4 000	5 000	474,—
1 0 8	Świadczenia i wydatki związane z rozpoczęciem i zakończeniem sprawowania funkcji			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 1 0 — RAZEM	491 300	501 270	507 387,—
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	Wynagrodzenia i inne świadczenia			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia			
	Środki nieodróżnicowane	5 236 000	4 627 947	3 418 652,—
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie			
	Środki nieodróżnicowane	4 000	5 000	0,—
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki nieodróżnicowane	68 000	201 321	108 261,—
	Artykuł 1 2 0 — Razem	5 308 000	4 834 268	3 526 913,—
1 2 2	Odprawa w przypadku wcześniejszego zakończenia stosunku pracy			
1 2 2 0	Odprawa w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 2 2 2	Odprawy w przypadku ostatecznego odejścia ze stanowiska i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 1 2 2 — Razem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 1 2 — RAZEM	5 308 000	4 834 268	3 526 913,—

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE**ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2007	Środki 2006	Wynik 2005
	ROZDZIAŁ 1 4			
1 4 0	Inni pracownicy i personel zewnętrzny			
1 4 0 0	Inni pracownicy			
	Środki nieodróżnicowane	155 000	250 000	52 351,—
1 4 0 4	Staże, dofinansowania i wymiany urzędników			
	Środki nieodróżnicowane	165 000	167 000	123 105,—
	Artykuł 1 4 0 — Razem	320 000	417 000	175 456,—
	ROZDZIAŁ 1 4 — RAZEM	320 000	417 000	175 456,—
	ROZDZIAŁ 1 6			
1 6 1	Wydatki związane z zarządzaniem personelem			
1 6 1 0	Koszty rekrutacji			
	Środki nieodróżnicowane	10 000	20 000	17 038,—
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe			
	Środki nieodróżnicowane	15 000	30 000	5 103,—
	Artykuł 1 6 1 — Razem	25 000	50 000	22 141,—
1 6 3	Zapomogi na rzecz pracowników instytucji			
1 6 3 0	Świadczenia socjalne			
	Środki nieodróżnicowane	1 000	1 000	0,—
1 6 3 2	Aktywność społeczna pracowników i inne wydatki socjalne			
	Środki nieodróżnicowane	5 000	5 000	1 245,—
	Artykuł 1 6 3 — Razem	6 000	6 000	1 245,—
	ROZDZIAŁ 1 6 — RAZEM	31 000	56 000	23 386,—
	Tytuł 1 — Razem	6 150 300	5 808 538	4 233 142,—

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

TYTUŁ 1

WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

1 0 0 *Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami*

Środki 2007	Środki 2006	Wynik 2005
347 000	341 148	329 033,—

Uwagi

Dawne artykuły A-1 0 0, A-1 0 1 oraz A-1 0 9

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także przewodniczącego, członków i sekretarza Trybunału ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 202/2005 (Dz.U. L 33 z 5.2.2005, str. 1).

Decyzja Parlamentu Europejskiego 94/262/EWWiS, WE, Euratom z dnia 9 marca 1994 r. w sprawie przepisów i ogólnych warunków regulujących wykonywanie funkcji Rzecznika Praw Obywatelskich (Dz.U. L 113 z 4.5.1994, str. 15), ostatnio zmieniona decyzją 2002/262/WE, EWWiS, Euratom (Dz.U. L 92 z 9.4.2002, str. 13).

Rozporządzenie określające pobory członków instytucji, w szczególności jego art. 4a, 11 i 14.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzeń, świadczeń i innych dodatków do wynagrodzenia Rzecznika Praw Obywatelskich, mianowicie składek instytucji na ubezpieczenie wypadkowe i od chorób zawodowych, składek instytucji na ubezpieczenie chorobowe, dodatków po urodzeniu dziecka, świadczeń pobieranych na wypadek śmierci, na pokrycie kosztów rocznych badań lekarskich itp.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kosztów stosowania wskaźnika korygującego i wszelkich zmian wynagrodzeń, rent i emerytur wprowadzonych przez Radę w trakcie roku budżetowego.

1 0 2 *Dodatki przejściowe*

Środki 2007	Środki 2006	Wynik 2005
p.m.	38 448	155 003,—

Uwagi

Rozporządzenie określające uposażenia członków instytucji, w szczególności jego art. 7.

Środki te przeznaczone są na odprawy przejściowe, zasiłki rodzinne oraz współczynniki korygujące odnoszące się do państw stałego zamieszkania.

1 0 3 *Świadczenia emerytalne i rentowe*

Środki 2007	Środki 2006	Wynik 2005
95 300	66 674	0,—

Uwagi

Rozporządzenie określające uposażenia członków instytucji, w szczególności jego art. 8, 9, 15 i 18.

Środki te przeznaczone są na pokrycie emerytur z tytułu wysługi lat i współczynnika korygującego odnoszącego się do państwa stałego zamieszkania, a także rent wdowich i sierocych oraz współczynników korygujących odnoszących się do państw stałego zamieszkania.

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI (ciąg dalszy)**1 0 4 Koszty podróży służbowych**

Środki 2007	Środki 2006	Wynik 2005
45 000	50 000	22 877,—

Uwagi

Rozporządzenie określające uposażenia członków instytucji, w szczególności jego art. 6.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży, diet dziennych oraz wydatków dodatkowych lub nadzwyczajnych związanych z delegacją.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)-j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 000 EUR.

1 0 5 Kursy językowe i komputerowe

Środki 2007	Środki 2006	Wynik 2005
4 000	5 000	474,—

Uwagi

Dawny artykuł 1 0 6

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z uczęszczaniem na kursy językowe i inne kursy doskonalenia zawodowego.

1 0 8 Świadczenia i wydatki związane z rozpoczęciem i zakończeniem sprawowania funkcji

Środki 2007	Środki 2006	Wynik 2005
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Rozporządzenie określające uposażenia członków instytucji, w szczególności jego art. 5.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży członków instytucji (w tym ich rodzin) w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji, dodatków na urządzenie nowego miejsca zamieszkania i na ponowne urządzenie w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji, a także na zwrot kosztów przeprowadzki przysługujący członkowi instytucji w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji w instytucji.

ROZDZIAŁ 12 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI*Uwagi*

Dawne rozdziały 1 1 (częściowo) oraz 1 2

1 2 0 Wynagrodzenia i inne świadczenia**1 2 0 0 Wynagrodzenia i świadczenia**

Środki 2007	Środki 2006	Wynik 2005
5 236 000	4 627 947	3 418 652,—

Uwagi

Dawne pozycje A-1 1 0 0, A-1 1 0 1, A-1 1 0 2 i A-1 1 0 3 oraz artykuły A-1 1 3, A-1 1 4 i A-1 1 9

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI (ciąg dalszy)**1 2 0** (ciąg dalszy)

1 2 0 0 (ciąg dalszy)

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników tymczasowych zajmujących stanowisko przewidziane w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- pensji, dodatków i innych płatności związanych z pensjami,
- ubezpieczenia zdrowotnego, wypadkowego i od chorób zawodowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia socjalnego,
- ryczału z tytułu godzin nadliczbowych,
- rozmaitych dodatków i grantów,
- kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom czasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,
- kosztów związanych ze stosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla personelu czasowego oraz wpłat dokonywanych przez instytucję na rzecz tegoż personelu w celu ustanowienia lub utrzymania jego praw emerytalnych w kraju pochodzenia.

1 2 0 2 Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie

Środki 2007	Środki 2006	Wynik 2005
4 000	5 000	0,—

*Uwagi**Dawny artykuł A-1 1 5*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 56 i załącznik VI.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za godziny nadliczbowe na warunkach przewidzianych w wyżej wymienionych przepisach.

1 2 0 4 Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2007	Środki 2006	Wynik 2005
68 000	201 321	108 261,—

*Uwagi**Dawny artykuł A-1 1 8*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów podróży urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatków z tytułu zagospodarowania, ponownego zagospodarowania i przeniesienia należnych urzędnikom i pracownikom czasowym zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu stanowiska związanym ze zmianą miejsca zamieszkania,
- diet dla urzędników i pracowników czasowych, którzy przedstawią dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,
- odpraw dla urzędników na okresie próbnym zwolnionych z powodu widocznego braku predyspozycji do pracy,
- odpraw w przypadku wypowiedzenia przez instytucję umowy o pracę z pracownikiem czasowym.

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI (ciąg dalszy)

1 2 2 **Odprawa w przypadku wcześniejszego zakończenia stosunku pracy**

1 2 2 0 Odprawa w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych

Środki 2007	Środki 2006	Wynik 2005
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dawny artykuł A-1 2 1

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

Środki te przeznaczone są na świadczenia pobierane przez urzędników, którzy:

- zostali przymusowo urlopowani w związku z redukcją stanowisk w instytucji,
- zostali pozbawieni zajmowanego stanowiska stopnia AD 16 lub AD 15 z przyczyn służbowych.

Ze środków tych pokrywane są również składki pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe oraz koszty związane ze stosowaniem wskaźnika korygującego do powyższych świadczeń.

1 2 2 2 Odprawy w przypadku ostatecznego odejścia ze stanowiska i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych

Środki 2007	Środki 2006	Wynik 2005
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dawny artykuł A-1 2 3

Rozporządzenia Rady wprowadzające szczególne środki w przypadku zakończenia stosunku pracy z urzędnikami Wspólnot Europejskich w wyniku przystąpienia nowych państw członkowskich.

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 64 i 72.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- świadczeń wypłacanych na mocy regulaminu pracowniczego lub wyżej wymienionych rozporządzeń,
- składek pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe osób korzystających z tych świadczeń,
- kosztów wynikających z zastosowania wskaźnika korygującego do poszczególnych świadczeń.

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE

1 4 0 **Inni pracownicy i personel zewnętrzny**

1 4 0 0 Inni pracownicy

Środki 2007	Środki 2006	Wynik 2005
155 000	250 000	52 351,—

Uwagi

Dawna pozycja A-1 1 1 5

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE (ciąg dalszy)**140** (ciąg dalszy)

1400 (ciąg dalszy)

Środki te przeznaczone są głównie na pokrycie następujących wydatków:

- wynagrodzeń innych pracowników, w tym pracowników pomocniczych, kontraktowych, lokalnych oraz doradców specjalnych (w rozumieniu Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich), składek pracodawcy na różne systemy ubezpieczeń społecznych oraz kosztów związanych z zastosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia tych pracowników,
- wynagrodzeń personelu opłacanego w ramach systemu świadczenia usług i, w szczególnych przypadkach, kosztów zatrudnienia personelu tymczasowego.

1404 Staże, dofinansowania i wymiany urzędników

Środki 2007	Środki 2006	Wynik 2005
165 000	167 000	123 105,—

Uwagi

Dawny artykuł A-1 5 0

Decyzja Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 21 lipca 2004 r. w sprawie staży oraz decyzja Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 15 stycznia 2004 r. w sprawie urzędników międzynarodowych, krajowych i regionalnych lub lokalnych oddelegowanych do Urzędu Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- dodatków oraz kosztów podróży i wyjazdów służbowych stażystów, a także kosztów ubezpieczenia na wypadek choroby i od wypadków w czasie trwania stażu,
- kosztów związanych z oddelegowaniem do dyspozycji Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich personelu sektora publicznego państw członkowskich lub innych państw wskazanych w przepisach.

ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI**161 Wydatki związane z zarządzaniem personelem**

1610 Koszty rekrutacji

Środki 2007	Środki 2006	Wynik 2005
10 000	20 000	17 038,—

Uwagi

Dawny artykuł A-1 8 8

Regulamin pracownicy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 27–31 i art. 33 oraz załącznik VII.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, str. 53) i decyzja 2002/621/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów oraz przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Biura Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, str. 56).

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI (ciąg dalszy)**1 6 1** (ciąg dalszy)

1 6 1 0 (ciąg dalszy)

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z organizacją konkursów przewidzianych w art. 3 decyzji sekretarza generalnych, a także na pokrycie kosztów podróży i utrzymania kandydatów podczas rozmów kwalifikacyjnych oraz badań lekarskich przeprowadzanych przy zatrudnianiu,
- wydatków związanych z organizacją naboru urzędników i innych pracowników.

W uzasadnionych przypadkach i po konsultacji z Europejskim Biurem Doboru Kadr środki te mogą być wykorzystane na nabór przeprowadzany przez samą instytucję.

1 6 1 2 Doskonalenie zawodowe

Środki 2007	Środki 2006	Wynik 2005
15 000	30 000	5 103,—

Uwagi

Dawny artykuł A-1 8 2

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 24a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z organizacją kursów doskonalenia zawodowego i przekwalifikowania, w tym kursów językowych, w ramach współpracy między instytucjami; w uzasadnionych przypadkach środki te mogą być częściowo przeznaczone na organizację kursów w ramach danej instytucji,
- wydatków związanych z zakupem lub przygotowaniem materiałów dydaktycznych, a także przeprowadzeniem odpowiednich analiz przez ekspertów ds. planowania i realizacji programów szkoleniowych,
- kosztów szkoleń zawodowych, których celem jest przybliżenie pracownikom tematyki osób niepełnosprawnych oraz kosztów szkoleń w ramach programów równych szans i doradztwa zawodowego, a w szczególności na ocenę kompetencji zawodowych.

1 6 3 Zapomogi na rzecz pracowników instytucji

1 6 3 0 Świadczenia socjalne

Środki 2007	Środki 2006	Wynik 2005
1 000	1 000	0,—

Uwagi

Dawny artykuł A-1 6 0

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 9 ust. 3 akapit trzeci i art. 76. Decyzja Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 15 stycznia 2004 r. w sprawie przyjęcia przepisów dotyczących świadczeń socjalnych dla urzędników i innych pracowników Urzędu Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na następujące kategorie osób niepełnosprawnych, w ramach międzyinstytucjonalnej polityki pomocy osobom niepełnosprawnym:
 - urzędnicy i personel czasowy,
 - małżonkowie urzędników i członków personelu czasowego,
 - dzieci na utrzymaniu, w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich,

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI (*ciąg dalszy*)**1 6 3** (*ciąg dalszy*)1 6 3 0 (*ciąg dalszy*)

w granicach kwoty uwzględnionej w budżecie, po wykorzystaniu uprawnień przysługujących w kraju zamieszkania lub pochodzenia, wydatki o charakterze pozamedycznym, które zostały uznane za niezbędne, wynikają z niepełnosprawności, zostały odpowiednio udokumentowane i nie są zwracane przez powszechny system ubezpieczeń chorobowych,

— pomoc urzędnikom i innym pracownikom, których sytuacja jest szczególnie trudna.

1 6 3 2 Aktywność społeczna pracowników i inne wydatki socjalne

Środki 2007	Środki 2006	Wynik 2005
5 000	5 000	1 245,—

*Uwagi**Dawny artykuł A-1 8 6*

Środki te przeznaczone są na wsparcie finansowe i rozwój programów służących rozwojowi kontaktów społecznych pracowników różnych narodowości, jak na przykład dotacje dla klubów, stowarzyszeń, na działalność kulturalną i in., a także udział w kosztach działalności Komitetu Pracowniczego (działalność kulturalna, organizacja czasu wolnego, posiłki itp.).

Środki te służą również dofinansowaniu udziału w międzyinstytucjonalnej działalności socjalnej.